

## Cœur de Village : les travaux sont lancés !

### La patience doit être mise en tête de tout projet

(proverbe oriental)

De la patience il en faudra car, comme vous avez pu le constater, les travaux d'aménagement du Cœur de Village ont déjà commencé. Ils dureront plusieurs mois. De l'indulgence également parce qu'on a beau prévoir, anticiper, organiser, il y a toujours un événement qui vient contrarier au dernier moment l'équilibre fragile d'un planning.

Quoi qu'il en soit, passé quelques retards et quelques contrariétés, les travaux sont enfin lancés. C'est Veolia qui, en décembre, a ouvert la première tranchée en réalisant la réfection du réseau d'eau potable dans l'avenue Maginot.

Après la trêve des confiseurs, les travaux ont pu reprendre de janvier à fin mars afin de préparer l'enfouissement des réseaux sur l'ensemble de l'avenue Maginot. C'est le SIEIL\* qui, par délégation, a la maîtrise complète de l'enfouissement du réseau d'électricité, du réseau téléphonique et de l'éclairage public.

Au cours de cette même période, il a fallu procéder dans l'avenue Maginot à la réfection partielle du réseau d'eaux usées et au dévoiement d'une partie du réseau de gaz. La difficulté de cette étape a consisté à coordonner l'ensemble des intervenants en essayant de gêner le moins possible l'accès au centre-ville et aux commerces. En même temps, il a fallu maintenir le service des bus pour le transport des élèves du collège.



Mais, si ces interventions se terminent, d'autres vont s'enchaîner. Le désamiantage des bâtiments du Balzac est prévu entre le 25 mars et le 5 avril. La démolition se fera immédiatement après cette opération, pendant les vacances scolaires.

Ensuite, le SIEIL continuera ses travaux d'enfouissement de réseaux (électricité, téléphone et éclairage public) dans la rue Léon-Gambetta. Ils débuteront mi-avril

et seront terminés deux mois plus tard. Ils seront effectués en coordination avec Enedis, qui doit également enterrer un câble de moyenne tension dans cette même rue. Pendant ce laps de temps et pour ne pas couper l'accès aux commerces du centre-ville, les travaux d'agencement du Cœur de Village feront une pause.

Ils reprendront après cette opération pour réaliser la première phase d'aménagement

du Cœur de Village : la construction du nouveau bâtiment multi-usage (halle), l'implantation des différentes séquences paysagères et routières qui l'entourent (pergola, parvis, jardin, chaussée, stationnements...).

L'inauguration de cette première étape est prévue pour le 20 décembre 2019.

\* Syndicat intercommunal d'énergie d'Indre-et-Loire.



Chères Vouvriennes  
et chers Vouvriens,

Depuis quelques mois, nous sommes confrontés à des dégradations sur le mobilier urbain, dans les jardins publics et, les toutes dernières, sur le bâtiment de l'espace

Simone-Veil. Il est regrettable de constater que certains groupes de jeunes ne respectent plus rien. Il est évident que nous ne restons pas inactifs et que les services d'ordre interviennent régulièrement. Ces incivilités occasionnent des dépenses à la commune donc à nous, les contribuables. N'hésitez surtout pas à contacter la mairie ou la gendarmerie si vous remarquez des nuisances.

Que devient le projet de la gendarmerie ?

Vous êtes nombreux à nous interpellier sur le devenir de notre gendarmerie. Pour mémoire, le projet d'implantation

de la nouvelle gendarmerie se situe au lieu-dit La Gaudrelle. Les recours de la part du syndicat de vins de Vouvray et de monsieur Videgrain contre ce nouveau site sont toujours d'actualité. Nous attendons la date du jugement du tribunal administratif d'Orléans. Nous ne manquerons pas de vous communiquer l'aboutissement de la procédure.

Début mars, nous avons voté le budget de la ville pour l'année 2019. Comme vous pouvez le constater en page 6, les finances de la commune sont saines. Elles permettent de poursuivre les investissements annoncés depuis 2014 sans augmenter les impôts communaux et en diminuant la dette par habitant.

L'étude hydraulique sur le nord de la commune a été confiée au cabinet Entre Loire et Coteaux Léotot géologues pour une durée de six mois. Elle permettra de déterminer les lieux propices à la création d'un ou de plusieurs bassins de rétention d'eau pour atténuer les risques d'inondations dans les vallées.

Les grands travaux de l'année seront : la réfection totale du sol du gymnase après plus de quarante ans de service, la création

d'une cuisine à la salle polyvalente, la voirie, l'enfouissement des réseaux rue Gambetta, une partie rue Victor-Hugo et sur toute l'avenue Maginot avec l'aménagement pour l'accessibilité PMR et la création de la halle.

Ces travaux engendreront quelques nuisances passagères et nous nous en excusons par avance. Mais c'est pour la bonne cause. Embellir notre ville et surtout sécuriser cet axe pour l'avenir est primordial.

Je vous remercie de votre compréhension.

Je vous propose de retrouver, au fil des mois, les informations régulières et évolutives sur notre site Internet ainsi que dans le *Vivons Vouvray*. Et, au quotidien, je reste, avec mon équipe, à votre entière disposition pour vous écouter et répondre à vos attentes, dans l'intérêt général et celui du plus grand nombre.

Je vous souhaite un bon passage vers le printemps et vous donne rendez-vous pour les élections européennes du dimanche 26 mai 2019.

Brigitte Pineau  
Votre Maire

Rencontre avec **ADÈLE HUBIN ET GUILLAUME MARIE**

## Européenne, Française et... Américaine

Adèle Hubin, 23 ans, est une Vouvrillonne franco-américaine. À la fin de sa seconde, son père, pilote de ligne, est muté à Sarrebruck en Allemagne. Elle décide de refaire une seconde au lycée franco-allemand « *En Allemagne, redoubler est considéré comme une opportunité pour approfondir des domaines.* »

Elle opte pour un bac ES, même si elle se sent une fibre littéraire. « *Au début, ça été difficile pour moi. En Allemagne, la moitié de la note est sur l'oral. À ce moment-là, je n'étais pas à l'aise pour prendre la parole en*

*public. Au final, cette expérience n'a été que de l'enrichissement.* »

En 2017, ses parents décident de rentrer en France. Après une année en hypokhâgne à Metz, Adèle retourne en Allemagne où elle réussit ses deux premières années de licence en droit européen. « *Il y a un centre franco-allemand à l'intérieur de l'université. Historiquement, cette université est française même si elle est basée dans la Sarre.* » Cette année, elle passe sa 3<sup>e</sup> année de licence à Strasbourg en droit des affaires. « *Strasbourg est représentative d'une ville européenne. Beaucoup de lieux publics sont ouverts très tard le soir, comme les bibliothèques par exemple. Avec le Parlement européen, de nombreuses conférences sont organisées auxquelles participent des étudiants de toute l'Europe. Chacun apporte sa richesse et sa culture...* »

L'année prochaine, elle souhaite intégrer un Master 1 en droit international.

« *européenne, française et américaine car j'ai grandi en France, j'ai vécu en Allemagne et je suis américaine par mon père. Pour moi, il est important de maîtriser une voire deux langues en plus du français pour avoir plus d'ouvertures. En Europe, il est très facile de se déplacer : à Strasbourg on peut aller en Allemagne simplement en tram ! D'autres continents, comme les États-Unis, n'ont pas cette chance.* » L'avenir : Adèle aimerait travailler dans une organisation internationale tournée vers les droits de l'homme et de l'enfant. Où ? Elle ne le sait pas encore mais elle ne s'interdit rien.



## Être européen : une véritable opportunité

Guillaume Marie est un Vouvrillon de 23 ans. Après un bac S, il intègre l'INSA (Institut national des sciences appliquées) de Lyon, une école d'ingénieurs en cinq ans. En 4<sup>e</sup> année, Guillaume a l'opportunité de partir un an en Erasmus, au Politecnico di Torino en Italie.

« *Mon objectif était de valider ma 4<sup>e</sup> année tout en apprenant une nouvelle langue grâce aux rencontres et à certains cours en Italien.* » Objectif atteint puisque, aujourd'hui, il est trilingue.

De retour à Lyon, il assiste à une conférence sur la formation des nuages : « *J'ai été*

*tellement passionné que j'ai eu envie de poursuivre en thèse dans ce domaine. J'ai échangé avec le conférencier, qui m'a transféré une offre de l'université de Francfort : une thèse en chimie atmosphérique avec un groupe de quinze jeunes chercheurs issus du monde entier.* » Ce projet de recherches Européen est financé par la bourse Européenne Marie Sklodowska-Curie. Ses actions soutiennent la formation des chercheurs et le développement de leur carrière à l'étranger grâce à des projets pluridisciplinaires innovants.

En août 2018, Guillaume intègre donc une des plus grandes universités d'Allemagne, à Francfort, pour un projet intitulé « L'expérience CLOUD ». Cette expérience est basée au Conseil européen pour la recherche nucléaire (CERN) à Genève (le plus célèbre laboratoire au monde sur la physique des particules). « *La bourse, les universités et les instituts partenaires permettent de financer le projet et nos thèses pendant trois ans. Le groupe se réunit régulièrement en Europe ou ailleurs pour mener des expériences ou confronter le résultat de nos recherches. Tout se passe en anglais, y compris les publications scientifiques que je dois rédiger.* »

Pour lui, l'Europe offre une grande liberté : « *Que je sois en France, en Italie ou en Allemagne beaucoup de démarches sont similaires : téléphone, banque, assurance maladie... En revanche, pour certains de mes collègues qui ne sont pas européens, tout est beaucoup plus compliqué...* ». L'avenir ? Guillaume n'en sait rien encore...

## État civil 4<sup>e</sup> trimestre 2018

### NAISSANCES

Nous présentons toutes nos félicitations aux parents et grands-parents et nos vœux de bonne santé aux bébés.

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>LLORENS-CORTES</b> Joséphine, Marie, Eugénie, Charlotte | 19 octobre à Tours                  |
| <b>ARNOUAT</b> Côme, Noé, Antoine                          | 18 novembre à Chambray-lès-Tours    |
| <b>VAZEILLE THIREL</b> Shean, Frédéric, Henri              | 18 novembre à Chambray-lès-Tours    |
| <b>DENIS GUIGNARD</b> Camille, Marceau                     | 29 novembre à Tours                 |
| <b>SALMON</b> Roméo  | 11 décembre à Saint-Benoît-la-Forêt |
| <b>DELALEU</b> Augustin, Jean                              | 19 décembre à Tours                 |

### MARIAGES

Nous adressons tous nos vœux de bonheur aux jeunes marié(e)s.

|  |             |
|--|-------------|
| <b>DARCEL</b> Édouard et <b>MEISTERLIN</b> Élise       | 03 novembre |
| <b>VERNEAU</b> Guillaume et <b>VEDRENNE</b> Emmanuelle | 24 novembre |
| <b>OUANAS</b> Nicolas et <b>LEBBOS</b> Julie           | 22 décembre |

### PACS

|   |             |
|---|-------------|
| <b>DANJOU</b> Pierre-Alexis et <b>FROTTÉ</b> Ségolène | 10 novembre |
| <b>BAYARD</b> Romain et <b>VACHARD</b> Maureen        | 20 novembre |
| <b>BOURBON-HUET</b> Stélio et <b>LEFEVRE</b> Alison   | 23 novembre |
| <b>FORESTIER</b> Anthony et <b>GUILLOT</b> Marine     | 21 décembre |
| <b>BROCHERIE</b> Franck et <b>CHARLES</b> Sylvie      | 28 décembre |

### DÉCÈS

Nous présentons nos sincères condoléances à la famille du défunt.

|                     |             |
|---------------------|-------------|
| <b>GENTY</b> Gérard | 24 décembre |
|---------------------|-------------|



### Qu'est-ce que c'est ?

C'est un nouveau dispositif local destiné aux artisans, commerçants et prestataires de services.

Il a été mis en place pour booster les projets d'investissements dans le cadre d'une création, reprise ou développement d'entreprise.

Les investissements éligibles sont l'aménagement immobilier, les devantures, les équipements des véhicules de tournée et véhicules ateliers, ainsi que l'acquisition de matériels.

Le montant de la subvention est de 30% pour des investissements de 4 000 € à 10 000 €.

**i** Renseignements: disponibles en mairie par e-mail auprès de valerie.deprobin@vouvray.fr ou auprès de la communauté de communes Touraine-Est Vallées au 0247255759 ou encore par e-mail à s.bonifait@touraineestvallées.fr

## Notre corps s'entretient, Brain Up va nous aider !

Des ateliers gratuits pour tous afin de prendre soin de notre santé

Brain Up Association est une association loi 1901 qui conçoit, organise et déploie des programmes de prévention santé et d'accompagnement auprès de tout public (jeunes, salariés, retraités). Plus d'infos : [www.brainup.fr](http://www.brainup.fr)

Cette association propose des ateliers printaniers gratuits, réservés aux seniors, après inscription en mairie, sur les thèmes et dates ci-dessous (Espace Simone-Veil, à côté de la bibliothèque) :

« **Entraîner sa mémoire, tout en prenant plaisir** » - Animation Marie Chartier, psychologue :

- > Vendredi 5 avril de 14h à 16h
- > Vendredi 12 avril de 14h à 16h
- > Vendredi 19 avril de 14h à 16h
- > Vendredi 26 avril de 14h à 16h
- > Vendredi 17 mai de 14h à 16h
- > Vendredi 24 mai de 14h à 16h

« **L'équilibre alimentaire et le plaisir de manger** » - Animation Émilie Clément, diététicienne :

- > Jeudi 06 juin matin de 10h à 12h
- > Mardi 11 juin matin de 10h à 12h
- > Mardi 18 juin après-midi de 14h à 16h
- > Mardi 25 juin après-midi de 14h à 16h

« **Prendre soin de son sommeil au quotidien** » - Animation Marie Chartier, psychologue :

- > Jeudi 11 avril de 10h à 11h30
- > Jeudi 18 avril de 10h à 11h30
- > Jeudi 25 avril de 10h à 11h30

« **Protéger son cœur au quotidien** » - Animation Marie Chartier, psychologue :

- > Vendredi 5 avril de 10h à 12h (attention : salle Lilas de Val-ès-Fleurs)
- > Vendredi 12 avril de 10h à 12h
- > Vendredi 19 avril de 10h à 12h
- > Vendredi 26 avril de 10h à 12h

Les actions sont gratuites car financées par la CARSAT Centre Val-de-Loire et la Conférence des Financeurs de l'Indre-et-Loire.

📍 Pour tout renseignement : [juliette.cognie@vouvray.fr](mailto:juliette.cognie@vouvray.fr) - 06 60 04 36 16

## LE BGE BUS DANS NOTRE COMMUNE

Un conseiller BGE Touraine sera à votre écoute pour échanger avec vous autour de votre projet ou du besoin qui est le vôtre.

La BGE Touraine est une association qui fait partie du réseau BGE. Elle accompagne et conseille depuis vingt-cinq ans les porteurs de projets de création ou reprise d'entreprise ainsi que les entrepreneurs qui auraient besoin de conseils. Son siège est basé aux Granges-Galand, à Saint-Avertin.

Pour 2019, l'association développe son offre de services aux communes rurales de notre territoire. À cet effet, le bus de la création d'entreprise — le BGE Bus — sillonne régulièrement les routes d'Indre-et-Loire.

La venue du BGE Bus dans notre commune est totalement gratuite. Les conseillers BGE Touraine accueilleront, sans rendez-vous et à titre gracieux, toutes les personnes souhaitant avoir des infos sur la création ou reprise d'entreprise. Ils recevront également les entrepreneurs qui souhaitent développer leur activité.

📍 Mercredi 24 mai 2019 de 10h à 16h30 - Parking de l'Espace Simone-Veil.

Le BGE sera également présent le jeudi 22 août 2019 et le mardi 19 novembre 2019 (mêmes heures et même endroit).

## Maternelle

### Une nouvelle structure de motricité



C'est avec une joie indescriptible que les enfants de maternelle ont découvert leur nouvelle structure de motricité début février. Le sol adapté a été placé pendant les congés d'hiver. Désormais, les élèves s'en donnent à cœur joie, toboggan, escalade, cache-cache, tout est permis !

Inauguration prévue aux beaux jours en même temps que le jardin de la maternelle.

## Traditionnelle Saint-Vincent à Vouvray

Comme toutes les communes viticoles françaises, Vouvray a fêté dignement le Saint-Vincent

Le samedi 26 janvier dernier avait lieu à Vouvray la traditionnelle en l'honneur de saint Vincent, patron des vignerons.

Après la cérémonie religieuse, le cortège a défilé en musique. Tour à tour, les costumés, les confréries et les nombreux participants ont été applaudis. En arrivant aux cave de la Bonne Dame, ils ont été accueillis, en musique, par la chorale Allegretto.

Brigitte Pineau, maire de Vouvray, a souhaité la bienvenue à tous et plus particulièrement aux personnalités de Randersacker, ville jumelle en Allemagne, et d'Holnon, ville de l'Aisne dont la commune est marraine de guerre. Puis, comme le veut la tradition, la



confrérie de la Chantepleure a procédé aux intronisations. La cérémonie s'est poursuivie en toute convivialité avec l'excellent repas servi par Hardouin Traiteur en compagnie des musiciens Didier Buisson et Jean-Christophe Rouet. La fête a continué jusqu'au bout de la nuit sur le dance floor !



## L'HEURE DU CONTE À LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

« Conte-mi Conte-moi » pour les petits de 2 à 6 ans...

Depuis le mois de septembre 2018, la bibliothèque municipale propose un rendez-vous régulier : « Conte-mi Conte-moi ». Cette animation, destinée aux petits de 2 à 6 ans, a lieu chaque premier samedi du mois à 10h30.

C'est avant tout un moment de détente à partager en famille, durant lequel vous pouvez écouter des lectures. Elles sont soigneusement choisies par Claire Touzery, la bibliothécaire, et les bénévoles de l'ALV. Chaque mois, la sélection s'articule autour d'une thématique différente. Pour la saison 2019-2020, nous espérons faire intervenir des conteurs ou des comédiens. Ils nous permettront d'offrir à notre public, fidèle et nombreux, de nouvelles expériences autour du livre jeunesse.



## FOULÉES VOUVRILLONNES : 10<sup>e</sup> ÉDITION !

Le dimanche 19 mai 2019, rendez-vous des marcheurs et des coureurs avec les Foulées vouvrillonnes organisées par Vouvray Animation qui fêtent leurs 10ans ! Marcheurs et coureurs sillonneront le vignoble avant de se retrouver autour d'une assiette gourmande et d'autres surprises pour célébrer cette 10<sup>e</sup> édition.

Côté sport, deux nouveaux parcours de VTT de 35 et 50 km s'ajoutent :

- aux 5 tracés « allure libre » de 6 à 15 km,
- à la piste « poussette » de 4,5 km,
- au circuit d'1,3 km dédié à l'invité de l'année.

« Les Foulées », c'est aussi un évènement solidaire au profit d'associations caritatives locales qui reçoivent les bénéfices de la journée : « Les Enfants de West », « Vivre Comme Avant », « Le Sourire de Lou », « Sapeur Lipopette », « Blouses Notes »...

Cette année, pour la 2<sup>e</sup> année consécutive, les Foulées vouvrillonnes prennent part au « Rêve de Romain ». Romain est un jeune sapeur-pompier professionnel tétraplégique qui s'entraîne pour participer aux Jeux Paralympiques de 2024. Il veut démontrer que, malgré le handicap et à force de volonté, on peut atteindre des objectifs ambitieux.

Au rythme de la balade en poussette, de la randonnée active, ou du jogging dominical, venez nombreux soutenir « Le Rêve de Romain » et profiter d'une belle journée !

📍 Renseignements : [www.lesfouleesvouvillonnes.fr](http://www.lesfouleesvouvillonnes.fr)



Christophe Thomas  
Spécialiste du bâti ancien  
tailleur de pierre et menuisier  
[christophethomas09@gmail.com](mailto:christophethomas09@gmail.com)  
06 59 04 28 41  
Soucieux de vous offrir les meilleures prestations, je reste à votre entière disposition pour tous renseignements ou devis.



À 15 MINUTES !  
VOTRE NOUVEAU  
**CINÉMA**  
5€\* TARIF ENFANT (-16 ANS) hors majoration IMAX soit 5€  
1 PLACE OFFERTE pour tout achat d'une carte 5 places | 2 PLACES OFFERTES pour tout achat d'une carte 10 places



**CINÉLoire**  
9 SALLES AVEC SA SALLE IMAX  
PARKING PRIVÉ  
GAREZ-VOUS EN 2 MIN !  
À l'achat d'un billet de cinéma - Validité : 3h30  
141, rue du Colombier - 37000 TOURS  
[WWW.CINE-LOIRE.FR](http://WWW.CINE-LOIRE.FR)

## Goûter des aînés

Mme le Maire et tous les élus présents ce dimanche 10 mars tiennent à vous remercier chaleureusement pour ce beau moment de joie, de partage et d'émotions. Merci à Christiane Duchateau et son accordéon, à Denise Guillon et ses blagues et à vous tous qui avez savouré avec nous les douceurs concoctées par M. Jeffray. Tous les participants ont été touchés par votre générosité (lectures, histoires, musiques...).



## Chouette, une AMAP se monte à Vouvray !

Une quoi ? Une Association pour le maintien d'une agriculture paysanne.

L'objectif de cette association est de créer un dispositif où paysans (producteurs) et adhérents mettent en place les conditions d'un circuit alimentaire de qualité, proche et accessible. « L'amapien » contribue au fonctionnement de l'association et paie à l'avance les paniers, assurant ainsi des revenus aux producteurs. Ces derniers s'engagent à produire en fonction d'un cahier des charges défini avec les consommateurs.

On y trouvera légumes, fruits, viandes, volailles, poissons, farines, huiles, jus... Mais une Amap, c'est aussi un endroit convivial, pour partager et échanger dans la bonne humeur.

**i** Si vous voulez participer à cette aventure locale et écologique, n'hésitez pas à nous contacter : [amapvouvray@lilomail.com](mailto:amapvouvray@lilomail.com)



## L'EUROPE C'EST +

Trois millions de jeunes Européens ont déjà bénéficié du programme Erasmus+.

Depuis trente ans, l'Union européenne finance le programme Erasmus, géré par la Commission européenne. Ce programme a permis à plus de 3 millions de jeunes Européens d'effectuer une partie de leurs études dans un autre pays de l'Union.

Il vise à promouvoir l'éducation et la formation, à favoriser l'acquisition d'une expérience et à renforcer ses connaissances linguistiques. L'objectif est donc à la fois de mieux se former, pour améliorer les perspectives d'emploi, mais aussi de renforcer la citoyenneté et les valeurs européennes et de mieux se connaître entre Européens afin de renforcer l'Union. On peut donc dire que ce programme a été un succès, et qu'il a donné l'opportunité de très nombreux jeunes de se forger une citoyenneté européenne.

Aujourd'hui, le programme Erasmus+ a élargi ses ambitions et a pour objectif de :

- Promouvoir l'éducation des adultes, notamment dans le domaine des nouvelles compétences et des compétences demandées sur le marché du travail.
- Réduire le chômage.
- Encourager les jeunes à participer à la vie démocratique en Europe.
- Soutenir l'innovation, la coopération.
- Réduire le décrochage scolaire.
- Promouvoir la coopération et la mobilité avec le monde extra-communautaire.

Le programme Erasmus+ étend la possibilité de subvention à d'autres catégories de personnes : particuliers, bénévoles, apprentis, élèves, volontaires, enseignants, professionnels du secteur socio-éducatif et sportif.

Par exemple, il offre l'occasion à un professeur d'enseigner dans un établissement étranger afin d'acquérir de nouvelles méthodes d'enseignement. Erasmus+ aide à acquérir de l'expérience en milieu professionnel en soutenant l'organisation de stages à l'étranger. Il est destiné à des personnes poursuivant des études, ainsi qu'aux apprentis et à ceux qui suivent une formation professionnelle.

Ce programme propose également aux jeunes de faire du bénévolat dans toute l'Europe ou dans des pays partenaires de l'UE (par exemple dans le domaine social ou de la protection de l'environnement). Il ne concerne pas que l'Europe. Il s'étend maintenant aux pays partenaires de l'UE.

Le programme Erasmus+ 2014-2020 a été doté d'un budget total de 14 milliards d'€. Il contribuera à offrir à plus de 4 millions d'Européens la possibilité d'étudier, de se former, de faire un stage et d'acquérir une expérience ou de faire du bénévolat à l'étranger.



## Club des Jeunes d'Antan

Une association vouvrillonne dynamique qui propose des activités nombreuses et variées.

Le Club des Jeunes d'Antan compte 130 adhérents. Il organise tout au long de l'année, les 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> jeudis de chaque mois, des activités récréatives : belote, tarot, scrabble, triominos, chorale et dictée. Pour l'année 2019, l'association propose :

- des concours de belote (février, avril et octobre),
- des repas (mars, octobre),
- des journées « pique-nique » (juillet, août),
- le goûter de Noël avec animation.

Des voyages et sorties d'une journée sont également organisés : noces maraîchines en Vendée, croisière sur l'Erdre, les Chantiers de l'Atlantique de Saint-Nazaire, visite de l'Ardèche (5 jours), voyage au Mexique (février 2020). Enfin, le club participe à la fête de l'Amitié organisée par la fédération de Touraine des Aînés ruraux, à Parçay-Meslay, avec divers stands et musique.

## Les Laboratoires Chemineau contribuent à la préservation des abeilles



Nées il y a 65 millions d'années, les abeilles sont les insectes qui participent le plus à la pollinisation de la diversité végétale. Elles contribuent à hauteur de 80% à la reproduction de la plupart des espèces végétales à travers le monde.

Alors que près d'un tiers des abeilles des ruches sont mortes l'hiver dernier, les Laboratoires Chemineau ont décidé de contribuer à leur préservation. Pour cela, en 2017, ils ont implanté deux ruches sur leur

site à Vouvray. Elles accueillent 40000 abeilles. Leur acclimatation s'est bien passée, comme en témoigne leur production de miel : 15 kg en 2017 et 45 kg en 2018 !

Monsieur Fabien Petit, un apiculteur de la région, les a accompagnés dans la mise en place de ce projet. Le miel récolté est partagé avec l'ensemble des collaborateurs de l'entreprise.

Comme le disait Albert Einstein, « Si l'abeille venait à disparaître, l'humanité n'aurait plus que quelques années à vivre ! » Aussi, à notre échelle, contribuons à aider la nature.

**Auchan**  
supermarché

Ouvert le Dimanche

LIVRAISON À DOMICILE  
Auchan  
VOUVRAY  
02 47 52 60 68  
[www.auchan.fr](http://www.auchan.fr)

VOUVRAY - 02 47 52 60 68  
[www.auchan.fr](http://www.auchan.fr)

**L'ARBRE EN BOIS**

ÉLAGAGE - PAYSAGE

GESTION & ENTRETIEN DES ARBRES ET DES ESPACES VERTS

183, allée de la Fosse Neuve  
37210 PARÇAY-MESLAY  
Tél. 02 47 52 58 46

# L'UE dans votre commune

## LES GRANDES DATES

**1957** : naissance du Marché commun et début de l'intégration européenne.

**1992** : Le Marché commun devient une réalité. Traité de Maastricht.

**1<sup>er</sup> janvier 2002** : naissance de l'euro.

**Aujourd'hui** : maintenir l'Euro sur la bonne voie.

## CONFÉRENCE DÉBAT

### Les principaux enjeux des élections européennes du 26 mai 2019

Tous les cinq ans, nous sommes appelés à élire, au suffrage universel direct, les députés qui nous représentent au sein du Parlement européen, à Strasbourg.

Ces élus ont une influence directe sur notre vie quotidienne : à titre d'exemple, ce sont eux qui ont décidé que toutes les voitures neuves seraient équipées d'un système alertant automatiquement les secours en cas d'accident. Cela permettra de sauver de nombreuses vies. En outre, à travers le choix de ces députés, nous choisissons aussi le président de la Commission européenne, c'est-à-dire le chef du « gouvernement » européen. Il est donc important, avant d'aller voter le 26 mai prochain, de refaire un point sur les pouvoirs de nos élus européens et de regarder à quels grands enjeux ils vont être confrontés, en notre nom : le réchauffement climatique ; le Brexit (c'est-à-dire la sortie du Royaume-Uni de l'Union européenne) et ses conséquences ; les migrations ; l'agriculture de demain ; la recherche et la compétitivité de nos entreprises ; la sécurité des Européens face au terrorisme...



Philippe Mazuel, chargé de mission auprès du président du Mouvement européen France, viendra échanger sur ces thèmes **le mercredi 24 avril 2019 à 19 h 30, salle Val-ès-Fleurs.**



### Chez vous

Votre domicile est chauffé par un fournisseur d'énergie que vous pouvez choisir. Vous pouvez en changer facilement et sans frais supplémentaires.

Téléphone : la concurrence européenne a permis de faire baisser les coûts des appels nationaux et de la téléphonie mobile. Et les prix continuent de baisser...



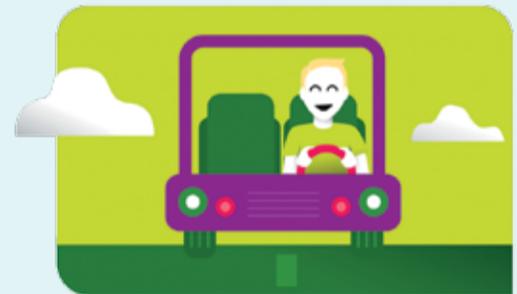
### À l'hôpital

Les qualifications médicales des médecins sont identiques. Les médicaments et équipements sont sûrs et contrôlés. La sécurité des patients et les normes de santé sont en constante amélioration.



### En ligne

Vous pouvez acheter des biens en ligne dans toute l'Europe avec des systèmes de paiement plus sécurisés. Vous avez 14 jours pour changer d'avis sur votre achat.



### Sur la route

Vous circulez sur des routes construites grâce au financement européen. Les normes européennes limitent l'émission de CO<sub>2</sub> des véhicules. Voyage (avion, bateau, train, bus) retardé ou annulé ? La législation vous donne droit à de l'information, un nouveau trajet, un remboursement ou d'autres types d'aide...



### À la banque

Vous pouvez faire des transferts d'argent partout en Europe aussi facilement qu'en France. Votre argent est protégé jusqu'à 100 000 euros même si la banque fait faillite.



### Au supermarché

Vous profitez d'une alimentation sûre : étiquetage sur la composition et l'origine du produit. De nombreux tests sanitaires sont effectués avant la mise en rayon.



### À la poste

Vous disposez d'une gamme de services proposés par différents fournisseurs. Vous bénéficiez de services postaux où que vous viviez.



### Au travail

Vous disposez de droits sur le lieu de travail comme les normes de santé et de sécurité. La discrimination est illégale : grossesse, religion, origine ethnique ou handicap.



### Pendant les études

Les jeunes peuvent étudier ou acquérir une expérience professionnelle dans toute l'Europe.



### À la mairie

Les autorités publiques coopèrent à travers l'Europe pour vous aider à connaître et faire valoir vos droits. Elles accélèrent et simplifient les procédures auxquelles vous pouvez être confronté à l'étranger.

# LE BUDGET 2019

## Le budget principal de la ville



Gérard SERER

1<sup>er</sup> adjoint en charge des finances et du personnel.

« La dette à fin 2014 de 867 € par habitant est passée à 423 € par habitant à fin 2018. »

Le budget consolidé de la ville (fonctionnement et investissement) et de l'ensemble des budgets annexes s'élève à 8 902 706 €.

Il a été décidé de :

- Ne pas augmenter les taux communaux de la taxe d'habitation et de la taxe foncière.
- Ne pas prendre d'emprunts comme les cinq dernières années, et donc de diminuer la dette par habitant.

### Commentaires

#### Fonctionnement

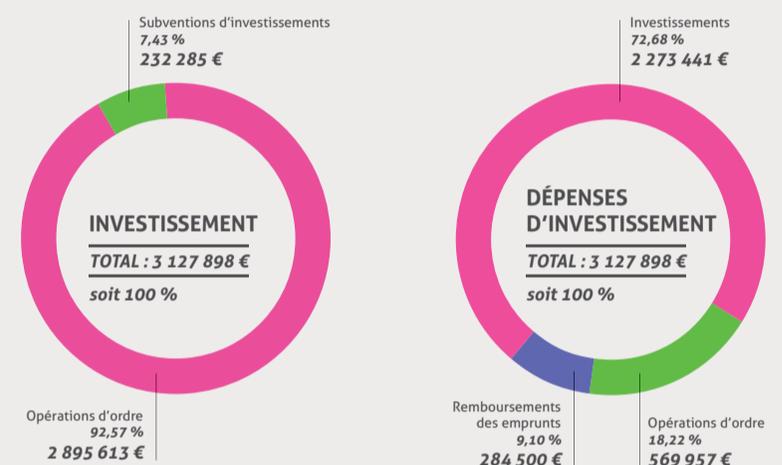
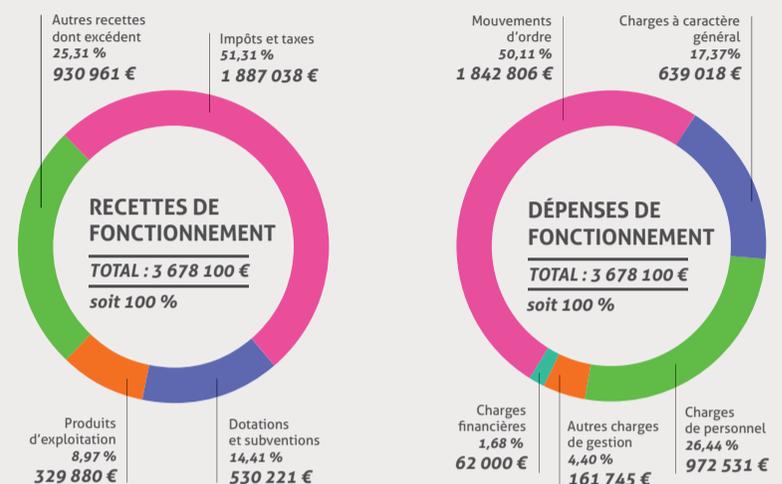
Les recettes réelles de fonctionnement restent stables comparées à l'année 2018.

Les dépenses réelles de fonctionnement diminuent par rapport à l'année 2018.

Certains contrats de sous-traitance ont été stoppés car jugés trop coûteux.

#### Investissement

Le budget se caractérise par un niveau élevé, au-delà des 2 millions d'euros. La continuité du chantier de « Cœur de Village » se poursuit au cours de l'année 2019.



## Le budget de l'assainissement

### Commentaires

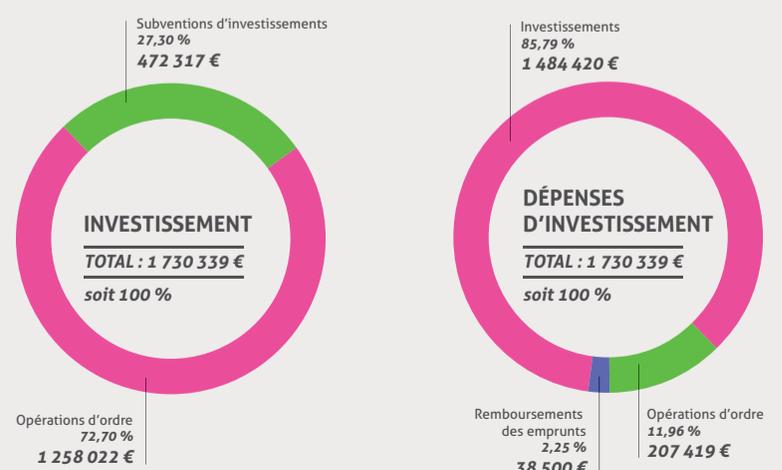
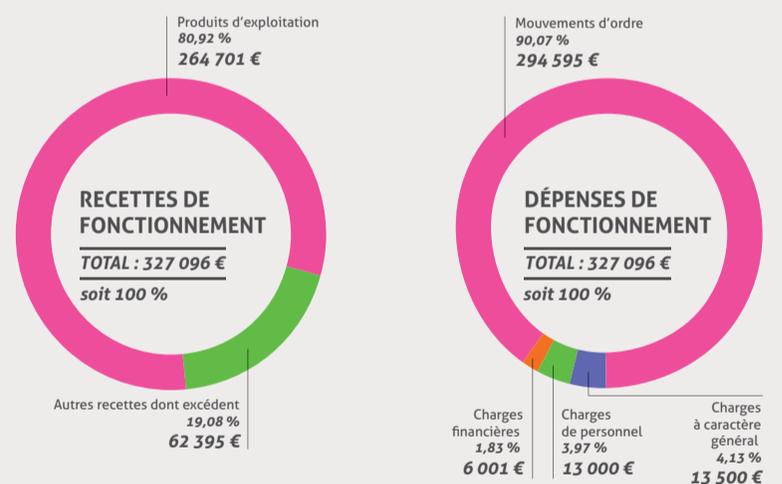
Les taux de la redevance d'assainissement ne changent pas en 2019.

La rénovation de la station d'épuration et la construction d'un hangar à boues chaulées se termineront en 2019. Elles représentent la quasi-totalité des 1,4 million d'euros en investissement.

Le budget unique des logements sociaux s'équilibre tant en recettes qu'en dépenses dans chaque section.

Section de fonctionnement :  
19 117 €

Section d'investissement :  
20 156 €



## Plan de prévention des risques d'inondation (PPRI) : de nouvelles dispositions

L'actualisation des connaissances sur le risque d'inondation et la nécessité d'une qualification de l'aléa plus adaptée au risque ont conduit l'État à engager la révision du Plan de prévention des risques d'inondation (PPRI) du Val de Cisse approuvé en janvier 2001.

Le 26 octobre 2017, le préfet d'Indre-et-Loire a porté à la connaissance des élus du périmètre du PPRI Val de Cisse les nouvelles informations disponibles ainsi que les mesures à mettre en œuvre.

Pour Vouvray, la première conséquence de cette démarche a été le gel par la préfecture de toute nouvelle autorisation de construction ou d'aménagement dans le périmètre inondable et en particulier dans le centre-ville. Cette mesure ne sera levée qu'après l'approbation du nouveau PPRI.

La révision du PPRI du Val de Cisse prescrite par arrêté préfectoral le 19 novembre 2018 porte sur 11 communes (rive droite et rive gauche de la Loire). Une première phase de concertation avec la population est prévue. Elle porte sur la cartographie des aléas du PPRI révisé. La concertation débutera au cours de la seconde quinzaine de mai et durera jusqu'à la fin du mois de juin 2019. Dans chaque commune concernée, le dossier de concertation sur l'aléa sera mis à disposition du public (heures habituelles d'ouverture). Toujours en mairie, une exposition présentera la démarche d'élaboration de la cartographie des aléas.

Ces mêmes informations seront disponibles sur le site Internet des services de l'État en Indre-et-Loire <http://www.indre-et-loire.gouv.fr/ppri-val-cisse>

Deux réunions publiques seront également organisées afin de présenter la démarche et de répondre aux questions. Chacun pourra y participer indépendamment de son lieu d'habitation : **le lundi 3 juin à 19 h à Vouvray, salle Val-ès-Fleurs, 18, rue des Écoles.**

Le public pourra adresser ses observations durant la période de concertation :

soit par courrier : À l'attention de Madame la Préfète d'Indre-et-Loire, Direction de la coordination des politiques publiques et de l'appui territorial, Bureau de l'environnement (DCPPAT/BE), 37925 TOURS CEDEX 9, soit par courriel : [pref-ppri-cisse@indre-et-loire.gouv.fr](mailto:pref-ppri-cisse@indre-et-loire.gouv.fr)

## Le PLU : où en est-on ?

Dans le cadre de la révision du Plan local d'urbanisme (PLU), la commune de Vouvray a débuté la phase diagnostic en février dernier. Celle-ci est assurée par le bureau d'études OUEST AM. Le diagnostic territorial et l'état initial de l'environnement s'appuient sur l'analyse des atouts et contraintes du territoire au regard des :

- données démographiques • déplacements • activités économiques • paysages • risques
- milieux naturels...



Ces constats permettront de définir les enjeux en termes d'aménagement qui orienteront les choix pour le développement futur. Pour mener à bien ce diagnostic, une première journée de rencontre entre le bureau d'études et les membres de la commission PLU a eu lieu le 21 février 2019. Au cours de cette journée, le bureau d'études a présenté la méthodologie, le calendrier et la procédure de révision du PLU aux élus. Une visite du territoire a permis

d'échanger sur les principaux enjeux de développement sur la commune.

### Un atelier de travail spécifique avec les agriculteurs et les viticulteurs

Ce diagnostic sera complété par le volet agricole et viticole. Un atelier est organisé le mercredi 24 avril 2019 dont l'objectif est d'appréhender les enjeux agricoles et viticoles et de mener une concertation approfondie avec la profession agricole et viticole.

### L'inventaire des bâtiments dans l'espace rural

Afin d'encadrer l'évolution des constructions au sein de l'espace rural, un inventaire des bâtiments pouvant faire l'objet d'un changement de destination sera réalisé par la commission « espace rural ». Cet inventaire débutera au printemps 2019. Il consistera à identifier l'ensemble des bâtiments anciennement agricoles dans l'espace rural qui disposent d'un intérêt architectural ou patrimonial. Les bâtiments ainsi retenus pourront être inscrits dans le PLU et faire l'objet d'un changement de destination à vocation habitat.

Nous rappelons que tous les Vouvrayon(ne)s peuvent s'informer et apporter leur contribution à l'étude de la révision. Pour cela, plusieurs moyens sont à leur disposition :

- La transmission d'observations ou de suggestions sur un registre mis à disposition du public en mairie, ou bien par courrier adressé à Mme le Maire.
- Leur présence lors de la réunion publique de présentation du diagnostic et du projet de territoire.

**La réunion se déroulera le mercredi 16 octobre 2019 de 19 h à 20 h 30, salle Val-ès-Fleurs.** Nous reviendrons sur ce sujet au fur et à mesure de son avancée.

## 1, 2, 3 SOLEIL

Des aménagements sont en cours dans le jardin derrière l'Espace Simone-Veil. Ils auront pour vocation de réaliser un jardin d'enfant avec l'implantation d'aires de jeux, de bancs et de tables. Dans un premier temps, cet endroit convivial et protégé sera mis à la disposition des assistantes maternelles de notre commune.

Pour embellir le tout, au lendemain de la Saint-Vincent, un arbre souvenir commémorant les liens de fraternité et d'amitié qui nous unissent avec Holnon (ville jumelée avec Vouvray) a été planté. Symboliquement, une bouteille renfermant un document relatant la plantation de cet érable transplanté de leur territoire a été déposée dans la fosse de plantation.



## LE TOUT-À-L'ÉGOUT AU PONT DE CISSE

Depuis de nombreuses années, les copropriétaires de la résidence du Pont de Cisse avaient de gros soucis pour le traitement de leurs eaux usées.

En effet, leur assainissement autonome était complètement saturé. Il ne répondait plus aux normes d'hygiène réglementaires. Il n'y avait aucune possibilité d'en rétablir un car le terrain est situé en zone inondable.

La municipalité, ayant fait l'acquisition d'un terrain jouxtant la résidence, a décidé d'y installer un poste de relevage afin de pallier ce problème sanitaire.

La réception des travaux a été effectuée le 19 février dernier.



## BOIS ET BROYATS

Le plan d'entretien et de gestion des espaces verts de notre commune nous oblige régulièrement à élaguer ou couper des arbres. Il en résulte des bois de coupe et/ou du « mulching » (broyats et copeaux). Tous Vouvrayons intéressés pour la récupération de ces coupes sont priés de se renseigner en mairie ou par e-mail auprès de M<sup>me</sup> Valérie Déplobin ([valerie.deplobin@vouvray.fr](mailto:valerie.deplobin@vouvray.fr)).

### RAPPEL !

## Fini les sacs jaunes !

### Collecte des déchets recyclables : encore un effort...



Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019, la procédure de collecte des déchets recyclables a changé ; fini les sacs jaunes, qui ne seront plus collectés ; ils sont remplacés par des bacs à couvercle jaune. La campagne d'équipement a eu lieu en décembre 2018. Pour les foyers qui n'en ont pas fait la demande, contacter rapidement le service des déchets ménagers de Touraine-Est Vallées (numéro ci-dessous).

**Déchets recyclables :** briques alimentaires, cartonnettes, cartons bruns de petite taille, bouteilles et flacons en plastique, journaux, revues, magazines, prospectus (sans emballage), emballages métalliques (boîtes, bidons, aérosols et cannettes). Les emballages doivent être vides.

**Ne pas jeter dans les poubelles à couvercle jaune :** emballages en plastique non recyclables (barquettes, pots de yaourts) (privilégier les yaourts en pots de verre, collectés dans les bennes à verre) ; papiers non recyclables (kraft, papier peint, papier cadeau), cartons volumineux (recyclés mais à déposer en déchetterie), mouchoirs en papier, papiers d'emballages des aliments distribués à la coupe, emballages plastiques des journaux et des publicités (vous pouvez apposer sur votre boîte aux lettres le logo STOP-PUB).

Rappel : la collecte des déchets coûte cher. Moins on produit de déchets, moins on paiera de taxe d'enlèvement des ordures ménagères.

Contact : Service déchets ménagers, Touraine-Est Vallées : 02 47 25 55 50.

<http://www.touraineestvallees.fr/calendriers-de-collecte/>

### STOP AU PLASTIQUE !

Un sac en plastique a été retrouvé à près de 11 000 mètres de profondeur, dans la fosse des Mariannes, dans l'océan Pacifique. Cela révèle l'ampleur de la pollution par les plastiques dans le monde, leur durée de vie dans la nature pouvant être de 100 ans ! C'est pourquoi, en France, le décret du 31 mars 2016 a interdit l'utilisation des sacs en plastique jetables. Seuls des sacs biodégradables ou en papier ou réutilisables peuvent être proposés.

Si on vous donne encore un sac en plastique c'est illégal.



Concert swing & wine :  
la soirée à ne pas manquer !

## 250 personnes se sont bousculées pour assister à la 3<sup>e</sup> édition des concerts de jazz à Vouvray...

Le vendredi 8 mars dernier, dans le cadre de sa saison culturelle, la municipalité de Vouvray a organisé une soirée festive et conviviale à la salle Élie-Amiand.

Le collectif Cats Collecto, avec Stéphane Barral aux manœuvres, avait concocté une soirée inoubliable. Elle a ravi les amateurs de danse, de swing et de rock'n roll !

Après quelques morceaux d'introduction aux platines par DJ Fontana, les deux groupes ont mis une ambiance magistrale. D'abord l'Irlandais Paddy Sherlock aussi parfait au trombone qu'au chant puis le jeune pianiste chanteur allemand Cat Lee King, simplement génial. Accompagnés de leurs musiciens, ils ont joué avec passion un répertoire fortement influencé par la musique des années 50.

Toute la soirée, le traiteur Hardouin avec Mme Nardeux faisait déguster des planchettes de charcuterie ou de fromage aux nombreuses personnes présentes. Pour accompagner ces mets, Mme Carème et M. Auffret faisaient déguster leur vouvray !



## Sandrine Joubert expose à l'Espace Simone-Veil



Plus que quelques jours pour admirer les œuvres de Sandrine Joubert...

Papier en bandelettes, coton, carton ou tissus, tout inspire Sandrine Joubert. Elle joue avec les matières jusqu'à obtenir des résultats étonnants. Des tableaux plus traditionnels viennent compléter cette exposition éclectique.

Sandrine Joubert est arrivée à Reugny en 2010, après quinze ans à Paris comme directrice artistique dans une agence de communication. Aujourd'hui, freelance, elle met sa créativité graphique au service des entreprises. Passionnée de peinture et d'histoire de l'art, elle ouvre en 2013 des ateliers d'arts plastiques enfants et adultes à Reugny. Son souhait : faire partager son goût de l'art au plus grand nombre.

Elle a exposé à Paris, Auxerre et Bordeaux. Elle crée des fresques pour les collectivités et collabore régulièrement à des projets culturels évenementiels. En tant qu'illustratrice, elle a édité un livre pour enfants, d'après un texte d'Audrey Terrisse, sur le thème du handicap, permettant d'évoquer les différences grâce à un support agréable et ludique (*Le mystère des enfants extraordinaires*). Vous pourrez le découvrir à la bibliothèque de Vouvray.

Alors, n'hésitez pas à venir admirer ses œuvres jusqu'au samedi 6 avril.



### FÊTE DE LA MUSIQUE : VENDREDI 21 JUIN 2019

Cette année, la municipalité organise la fête de la Musique au Théâtre de verdure (en contrebas de l'église) le vendredi 21 juin à partir de 19 h 00.

La buvette et la restauration seront assurées par l'association Vouvray Animation. Si vous êtes musicien, amateur ou professionnel et si vous souhaitez participer à cet événement, vous êtes les bienvenus.

Pour plus de renseignements, contactez Nathalie Mème, adjointe en charge de la vie locale associative et culturelle : nathalie.meme@vouvray.fr

## PROGRAMME DE VOUVRAY PATRIMOINE

**Dimanche 19 mai** : randonnée littéraire « Sur les pas de Balzac à Vouvray », 7 km, de 15 h à 18 h, pour commémorer le 220<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Balzac (30 places).

**Dimanche 9 juin** : 5<sup>e</sup> édition de « Promenade aux Jardins », de 10 h 30 à 15 h. Visite guidée des jardins du Domaine de Chaumont-sur-Loire avec Sophie Le Berre, présidente de Vouvray Patrimoine et chargée de mission au Domaine de Chaumont-sur-Loire. L'entrée et le déjeuner seront à la charge des participants (20 places).

Pour les 2 événements, inscription préalable obligatoire par e-mail : vouvraypatrimoine@gmail.com - www.vouvraypatrimoine.fr



**Hardouin**  
LE CHARCUTIER





**Vouvray**  
25, route nationale  
02 47 52 60 24  
8, rue de la République  
02 47 52 65 33

**Tours**  
Les Halles, allée centrale  
02 47 77 94 71  
70, rue Bernard Palissy  
02 47 05 12 87

**Azay-le-Rideau**  
22, rue Nationale  
02 47 45 40 50

## AVRIL

### Samedi 6

- Heure du conte « Moi, je suis grand-e » à 10h30, salle Simone-Veil.
- Concours de belote organisé par le Club des Jeunes d'Antan, à partir de 13h30, salle polyvalente Élie-Amiand.

### Dimanche 7

- Vide-poussette organisé par le Handball Club Vouvrillon, salle polyvalente Élie-Amiand.

### Samedi 13

- Théâtre « Murs Murs » par la Cie Théâtre Maat, organisé par l'association Rueda Latina, à 20h30, salle polyvalente Élie-Amiand, 10 €.

### Du samedi 13 avril au dimanche 21 mai

- Salon artistique de la Ronde des Arts, salle Lilas Val-ès-Fleurs. Vernissage le samedi 13 avril à 17h puis visite tous les jours de 14h30 à 18h30.

### Mercredi 17

- @ateliers numériques, 15h, salle informatique à la bibliothèque municipale.

## MAI

### Mercredi 1<sup>er</sup>

- Marche du printemps, organisée par la chorale Allegretto, 8h30, salle polyvalente Élie-Amiand (9 et 12 km), 4 €.

### Samedi 04

- Heure du conte « Tous pareils, tous différents », 10h30, salle Simone-Veil.

### Mercredi 8

- Commémoration de la fin de la Seconde Guerre mondiale.

### Dimanche 12

- Concert d'Allegretto à 14h30 – Église de Vouvray (gratuit).

### Vendredi 17

- Don du sang, salle Lilas Val-ès-Fleurs.
- Concert de printemps organisé par l'Espoir Musical, 20h30, salle polyvalente Élie-Amiand.

### Samedi 18 et dimanche 19

- Rencontres culturelles et sportives avec les associations d'Holnon.

### Dimanche 19

- 10<sup>es</sup> Foulées vouvrillonnes à partir de 8h30, place d'Holnon.
- Randonnée littéraire « Sur les pas de Balzac à Vouvray », de 15h à 18h.

### Samedi 25

- Spectacle de flamenco proposé par l'association Rueda Latina, salle polyvalente Élie-Amiand.

### Dimanche 26

- Élections européennes, salle Lilas Val-ès-Fleurs.

### Mercredi 29

- @ateliers numériques, 15h, salle informatique à la bibliothèque municipale.

## JUIN

### Samedi 1<sup>er</sup>

- Heure du conte « Histoires dégoûtantes », 10h30, salle Simone-Veil.

### Mercredi 05

- @ateliers numériques « Liseuses numériques », 15h, salle informatique à la bibliothèque municipale.

### Du samedi 8 au lundi 10

- Troglonivum : foire aux vins de Vouvray, Caves de la Bonne Dame.

### Dimanche 9

- 5<sup>e</sup> édition de notre « Promenade aux Jardins » de 10h30 à 15h.

### Samedi 15 et dimanche 16

- Spectacle de fin d'année de l'Association Art Tempo intitulé « Quai des Rêves », salle polyvalente Élie-Amiand.

### Vendredi 21

- Fête de la Musique (Voir article ci-contre).

### Samedi 22 et dimanche 23

- Représentations théâtrales de fin d'année de Cisse en scène, salle des fêtes (réservations office de tourisme).

### Dimanche 23

- Café musical organisé par l'Espoir musical et l'Union commerciale à partir de 10h devant la mairie.

### Vendredi 28

- Chorale des élèves de l'école élémentaire publique, salle polyvalente Élie-Amiand, suivie de la fête des Écoles organisée par l'association des parents d'élèves.

### Samedi 29

- Spectacle de fin d'année organisé par l'association La Grappe vouvrillonne, gymnase.

Mairie de Vouvray - 1, rue Léon-Gambetta

BP 9 - 37210 Vouvray - Tél. : 02 47 52 70 48.

Directrice de la publication : Brigitte Pineau.

Directrice de la rédaction : Laurence Boscherie.

Ont participé à la rédaction : Pascal Barone, Juliette

Cognié-Guènerie, Valérie Déplobin, Gilles Gasnier,

Jean Mathiot, Nathalie Mème, Gérard Sérer.

Diffusion : Mairie de Vouvray. Quantité : 1 800 exemplaires. Conception

et réalisation : Kubilaï 02 47 75 06 06. Impression : Les Presses de Touraine.

Crédits photos : Mairie de Vouvray, Kubilaï©.

